

## فراخوان سمینار کاربردی - آموزشی

### تبیین و بررسی آیین نامه اجرایی

### معافیت مالیاتی مازاد تجدید ارزیابی

### دارایی های ثابت

۱۱ بهمن ماه ۱۳۹۰

کمیسیون خدمات مالی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد سمیناری را تحت عنوان « تبیین و بررسی آیین نامه اجرایی معافیت مالیاتی مازاد تجدید ارزیابی دارایی های ثابت موضوع جزء "ب" بند ۷۸ قانون بودجه ۱۳۹۰ » برگزار نماید.

- سخنرانان: آقایان دکتر محمد اسماعیل فدایی نژاد، دکتر عباس هشی، محمد قبول
- زمان برگزاری: سه شنبه، ۱۱ بهمن ماه ۱۳۹۰، ساعت: ۹:۰۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۸۹۹۲۸۳ فکس: ۸۸۸۹۳۰۸۴ ایمیل: ICCIran@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نام‌نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۸۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱/۰۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۸ بهمن ماه ۱۳۹۰ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کدشماره ۹۰۱۶/۰۱ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند. برنامه سمینار و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.com)، بخش سمینارهای آموزشی، در دسترس می باشد.

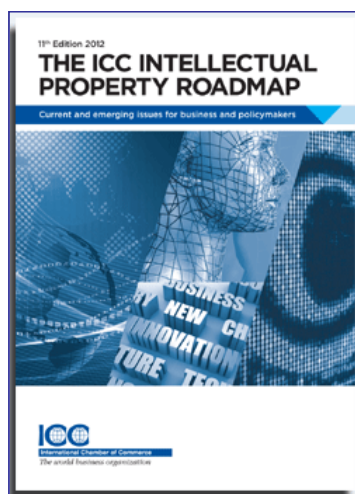
در این شماره می خوانید:

- راهنمای مالکیت فکری ۲۰۱۲ منتشر شد
- فراخوان سمینار کاربردی آموزشی تبیین و بررسی آیین نامه اجرایی معافیت مالیاتی مازاد تجدید ارزیابی دارایی های ثابت ، ۱۱ بهمن ماه ۹۰
- آماده سازی مقدمات اجلاس آتی کسب و کار گروه ۲۰ در مکزیک
- انتصاب رییس جدید کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC
- برگزاری کارگاه مشترک WCF و WCO
- مقاله: تأثیر ضعف مالی، اعسار و ورشکستگی حمل کنندگان دریایی بر بیمه نامه های باربری

معرفی کتاب :

- مجموعه مقررات اتاق بازرگانی بین‌المللی برای حل و فصل اختلافات تجاری

## راهنمای مالکیت فکری ۲۰۱۲ منتشر شد



راهنمای مالکیت فکری ۲۰۱۲

یازدهمین ویرایش راهنمای مالکیت فکری با هدف ارائه آخرین تغییرات ضوابط و مقررات مالکیت فکری به کسب و کار و سیاستگذاران از سوی ICC منتشر شد. نشریه حاضر اولین بار روز ۲۴ ژانویه برابر با ۴ بهمن ماه در جریان اجلاس مجمع معاهده جهانی تکنولوژی موسوم به GTIF در ژنو توزیع گردید.

دیوید کوریس، رییس کمیسیون مالکیت فکری ICC گفت: راهنمای مالکیت فکری با هدف بازتاب نمودن تحولات کلیدی در چشم انداز سیاست های IP برای کسب و کار منتشر شده

است. این راهنما ابزار ارزشمندی برای روزرسانی اطلاعات سیاستگذاران و رهبران کسب و کار در سراسر جهان است که شامل آخرین قوانین مالکیت فکری از اقدامات لازم برای کنترل نقض قوانین کپی رایت در اینترنت گرفته تا میانجیگری حل اختلافات مالکیت فکری را در بر می‌گیرد. اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) انتشار این راهنما را موجب گسترش اطلاعات مورد نیاز و ارتقای آگاهی جامعه کسب و کار عنوان کرد تا بتوان با اتخاذ راهکارهایی سیاست های مدیریتی در مورد حقوق مالکیت معنوی را به ویژه در حوزه کپی رایت و علامت تجاری، سازماندهی نمود و از این طریق به

جامعه کسب و کار کمک شود تا حقوق مالکیت فکری خود را حفظ کرده و امکانات جدیدی را به منظور بهبود عملکرد و مدیریت ریسک های مرتبط با جعل و سرقت، مورد بهره برداری قرار دهند. راهنمای مالکیت فکری ICC در کسب و کار به بررسی مدیریت حقوق مالکیت معنوی در تمامی اشکال آن در بنگاههای اقتصادی می پردازد.

بیشترین تغییرات ویرایش جدید راهنمای مالکیت فکری به تحولات فن آوری، اقتصادی، سیاسی و اجتماعی اخیر مربوط می شود. در مجموع، این گزارش به بیان منافع حاصل از محافظت از حقوق مالکیت فکری برای رقابت پذیری و اقتصاد ملی و بین المللی، حفاظت از مالکیت فکری به عنوان پایه و اساس نوآوری ها، اثر حمایت از حقوق مالکیت فکری بر فعالیت بنگاههای اقتصادی کوچک و متوسط (SMEs) و فواید آن برای جامعه و مصرف کنندگان می پردازد. اگرچه امروزه مالکیت فکری به یک ابزار رقابتی در اقتصاد تبدیل شده اما بسیاری از شرکتها هنوز به اهمیت و نحوه به کارگیری این اصول در کسب و کار خود واقف نیستند؛ گسترش روزافزون تجارت الکترونیک در پهنه فعالیت های بازرگانی، بیش از هر چیز مستلزم رعایت حقوق حاکم بر آن است. یکی از مهمترین مسائل حقوقی مطرح در این حوزه، حقوق مالکیت فکری است که خود زمینه بروز بسیاری مسائل را فراهم آورده است. برای کاربرد مؤثر حقوق مالکیت فکری در فضای کسب و کار، اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) انتشار راهنمای حقوق مالکیت فکری در تجارت را در دستور کار خود قرار داد و با همکاری سازمان جهانی مالکیت فکری اقدام به انتشار این راهنما نمود. پیش از این ICC نشریه دیگری را با عنوان راهنمای حقوق مالکیت فکری کسب و کار به ۶ زبان انگلیسی، فرانسه، اسپانیایی، پرتغالی و چینی و عربی در دسترس فعالان کسب و کار قرار داده است.

ICC فعالیت گسترده ای را در حوزه مالکیت فکری آغاز کرده که این اقدامات به سرپرستی کمیسیون مالکیت فکری این اتاق سازماندهی می گردند.

تهیه این نشریه از طریق مراجعه به وب سایت ICC به نشانی زیر امکان پذیر می باشد:

<http://www.iccwbo.org/policy/ip/id2950/index.html>

## آماده سازی مقدمات اجلاس آتی کسب و کار گروه ۲۰ در مکزیک



ژان گای کریر، دبیر کل ICC بر تأثیر دستور کار گروه ۲۰ بر اولویت های رشد و اشتغال زایی کسب و کار تأکید کرد

دبیر کل اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) به نمایندگی از کسب و کار جهان در نشست آماده سازی مقدمات برگزاری اجلاس آتی کسب و کار گروه ۲۰ موسوم به B20 شرکت کرد. این نشست با حضور مقامات دولت و صنعت مکزیک، سران مجمع اقتصاد جهانی (WEF) و انجمن های کسب و کار از جمله COMCE و COPARMEX روز ۱۸ ژانویه برابر با ۲۸ دی ماه برگزار شد. اجلاس آتی کسب و کار گروه ۲۰ موسوم به نشست B20 در حاشیه اجلاس آتی سران کشورهای گروه ۲۰ - ۱۸ و ۱۹ ماه ژوئن - در لس کابوس مکزیک برگزار خواهد شد.

جلسه هماهنگی این نشست از سوی خوزه آنتونیو مید ( Jose Antonio Meade)، وزیر مالی، برونو فراری (Bruno Ferrari)، وزیر اقتصاد و آلفاندرو

رامیرز (Alejandro Ramirez) مدیرعامل شرکت Cinopolis – که از سوی فلیپ کالدرون (Felipe Calderon) انتخاب شده بودند- تشکیل شد.

رؤسای این نشست از جمله ۲۰ نفر از اعضای گروه مشورتی G20 در ICC، توصیه‌هایی را به سران گروه ۲۰ شرکت کننده در نشست کسب و کار ارایه کردند. این توصیه‌ها محصول همکاری میان گروه‌های کاری B20 و کارشناسان ICC و مجمع جهانی اقتصاد (WEF) بود.

دولت مکزیک با توجه به تجربه ICC در مشارکت برای برگزاری دو نشست قبلی گروه‌های G8 و G20 در سئول و کن، از ابتدای آماده‌سازی مقدمات برگزاری اجلاس لس کابوس، از نمایندگان ICC دعوت کرده تا با مسئولان این کشور همکاری نمایند. از جمله فعالیت‌های ICC در این خصوص، می‌توان به ارزیابی توصیه‌های کسب و کار برای ارایه در اعلامیه اجلاس، هماهنگی سیاست‌های گروه‌های کاری و مشاوره با فعالین کسب و کار در سراسر جهان اشاره کرد.

دبیر کل ICC در این نشست خاطرنشان کرد که دستور کار گروه ۲۰ اولویت‌های کسب و کار را در رشد و اشتغال‌زایی تحت تأثیر قرار می‌دهد و به این دلیل ارایه توصیه‌های کسب و کار و تعامل نمایندگان این بخش با اجلاس سران کشورهای گروه ۲۰ ضروری است. وی یادآور شد که هدف از همکاری ICC با دولت مکزیک این است که پیشرفت‌ها و دستاوردهای حاصل در دو اجلاس قبلی کن و سئول در این نشست مورد بهره‌برداری قرار گیرد.

گروه مشورتی G20 با هدف مشارکت کسب و کار بین‌المللی در سیاستگذاری و برنامه‌ریزی‌های گروه ۲۰ از سوی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) آغاز به کار کرد. این گروه مشورتی متشکل از جمعی از مدیران اجرایی سازمان‌های زیرمجموعه ICC و اعضای این اتاق می‌باشد و درصدد است تا تجربه و تخصص کسب و کار را در دستور کار گروه ۲۰ به کارگیرد.



برنت ساندرز (Brent Sanders) رئیس  
جدید کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC  
شد

## انتصاب رئیس جدید کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC

برنت ساندرز (Brent Sanders) به عنوان رئیس جدید کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC منصوب شد. وی یکی از مدیران بخش تبلیغات و تیم حقوقی شرکت مایکروسافت است که اخیراً با عنوان نایب رئیس با کمیسیون تبلیغات و بازاریابی ICC همکاری می‌کرد.

قبلاً جان مانفردی (John Manfredi) برای مدت ۲۳ سال ریاست این کمیسیون را به عهده داشت.

## برگزاری کارگاه مشترک فدراسیون جهانی اتاق های بازرگانی و سازمان جهانی گمرک



آنتونی پارکز (Anthony Parks) مدیر WCF و جمعی از اعضای این فدراسیون در کارگاه آموزشی سازمان جهانی گمرک شرکت کردند.

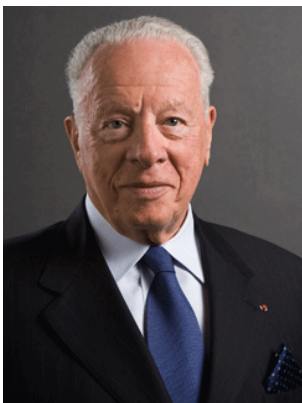
کارگاه آموزشی «گواهی های مبدأ» به طور مشترک توسط فدراسیون جهانی اتاق های بازرگانی (WCF) و سازمان جهانی گمرک (WCO) برگزار شد. در این همایش نمایندگان فدراسیون جهانی اتاق های بازرگانی (WCF) به بیان نقش WCF و اتاق های بازرگانی در صدور گواهی های مبدأ پرداختند. به گزارش ICC این کارگاه روز ۱۸ ژانویه برابر با ۲۸ دی ماه در محل سازمان جهانی گمرک در بروکسل برگزار شد و اعضای سازمان های گمرک سی کشور جهان در آن شرکت کردند. هدف از مشارکت WCF در این کارگاه تشویق به اشتراک گذاشتن اطلاعات، ارتقای دانش کسب و کار و انتقال تجربه بین رهبران و کارشناسان این دو سازمان عنوان شده است.

در مراسم افتتاحیه، استیو بیکر (Steve Baker) مدیر گواهی های

تجاری بین المللی اتاق بازرگانی برتانيا به بیان اقدامات WCF در استقرار یک استاندارد بین المللی برای صدور گواهی های مبدأ پرداخت. در ادامه جمعی از اعضای کارگروه های WCF از کشورهای بلژیک، برزیل، کرواسی، فنلاند، فرانسه، امارات متحده عربی و انگلستان به ارائه مقالات و مطالب مربوط به فعالیت های WCF پرداختند. آنها به فعالیت های صورت گرفته در کشورهای متبوع خود از جمله مشارکت بخش های دولتی و خصوصی در صدور گواهی های مبدأ PCOs، ارائه گواهی های الکترونیکی و همکاری سازمان های گمرک و اتاق ها در صدور گواهی مبدأ اشاره کردند.

مدتی قبل اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) و سازمان جهانی گمرک (WCO) تفاهمنامه تازه ای را در راستای همکاری دو جانبه امضا کردند که به نوعی تجدید ساختار توافقنامه پیشین این دو سازمان در دهه ۱۹۹۰ محسوب می شود. ژان گای کریر، دبیر کل اتاق بازرگانی بین المللی با تاکید بر اینکه این تفاهمنامه می تواند به مثابه الگویی برای همکاری بخش دولتی - خصوصی به کار آید، می گوید: در این تفاهمنامه موادی از قبیل تقویت روابط دو جانبه به منظور صیانت از حقوق مالکیت معنوی در مناطق آزاد و نیز اتخاذ راهکارهایی نوین برای مقابله با دزدی دریایی و بهبود امنیت تجارت گنجانده شده است.

## «سرژ لازارف» درگذشت



سرژ لازارف

"سرژ لازارف (Serge Lazareff)" روز ۲۱ ژانویه ۲۰۱۲ درگذشت. وی حقوقدان و داور برجسته بین المللی و شناخته شده در سراسر جهان بود. لازارف در طول حیات خود اقدامات ارزشمندی به یادگار گذاشت و فعالیت های گسترده ای را در اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) بنیان نهاد. وی سالها رییس مؤسسه حقوق کسب و کار بین المللی ICC و رییس کمیسیون داوری ICC در فرانسه بود و با درک عمیق از مسائل مربوط به داوری و کسب و کار بین المللی، اقدامات چشمگیری را سازماندهی کرد. راه اندازی دوره های آموزش کاربردی ICC معروف به دوره های PIDA که در حال حاضر به بیش از ۵ زبان برگزار می شوند و برپایی رقابت دوسالانه حقوق کسب و کار جهانی از جمله فعالیت های موفق بود که به همت لازارف شکل گرفت. سرژ لازارف در سال ۱۳۸۶ در سمیناری که کمیسیون حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC با کمک او در تهران ترتیب داده بود، شرکت کرد و در آن نیز سخنرانی نمود. یادش را گرامی می داریم.



## «تأثیر ضعف مالی، اعسار و ورشکستگی حمل‌کنندگان دریایی بر بیمه نامه های باربری»

محمد جواد محمدیان امامی

عضو کمیسیون بیمه کمیته ایرانی ICC

کلوزهای بیمه باربری که جزئی از قرارداد بیمه محسوب می شوند. ضعف مالی، اعسار یا ورشکستگی مالکان، اجاره کنندگان و اداره کنندگان وسیله حمل دریایی را جزو استثنائات بیمه قرارداد و آن را فاقد پوشش می داند.

در شرط ۴/۶ کلوزهای مورد اشاره، چنین عنوان شده است: لازم به یاد آوری است که شرط ۴ در کلوزهای مذکور، شرط استثناء است و همانند سایر استثنائات در ابتدای آن عنوان می کند که این بیمه به هیچ عنوان تلف شدن، آسیب دیدن یا هزینه های مربوط به موارد زیر را جبران نمی کند:

### 1982

4.6 loss damage or expense arising from insolvency or financial default of the owners managers charterers or operators of the vessel.

(۴/۶) - تلف، آسیب یا هزینه ناشی از ورشکستگی یا اعسار مالکان، مدیران، اجاره کنندگان یا اداره کنندگان کشتی یا قصور در انجام تعهدات مالی از طرف یکی از آنها.

شاید بتوان گفت این شرط در زمان تصویب کلوزهای ۱۹۸۲ با کم توجهی به منافع بیمه گذاران تهیه شده بود.

چراکه این استثناء بسیار کلی است و دامنه وسیعی دارد. می دانیم که در اکثر ترم های خرید، این فروشنده است که حمل کننده را انتخاب می کند. در این موارد بیمه گذار که غالباً گیرنده کالا است از وضعیت مالکان یا اجاره کنندگان یا اداره کنندگان کشتی بی اطلاع است و به نظر نمی رسد عادلانه باشد که او بابت وضعیت مالی نامناسب حمل کنندگان دریایی جریمه شده و از دریافت خسارت مربوط به کالای خود محروم شود.

به غیر از این، ممکن است مورد بیمه در بین راه به موجب قراردادی الزام آور به شخص دیگری فروخته شود (فروش زنجیره ای). شخصی که به اعتبار معامله مذکور می تواند بیمه گذار باشد، در عین حال از وضعیت حمل کنندگان دریایی کالا

اطلاعی ندارد. حال آنکه شرط ۴/۶ در کلوذهای ۱۹۸۲ به بیمه گر اجازه می دهد خسارت وارد به محموله را که ناشی از ضعف مالی یا اعسار یا ورشکستگی مالکان، مدیران، اجاره کنندگان یا اداره کنندگان کشتی بوده یا حتی مربوط به قصور آنها در انجام تعهدات مالی هر یک از آنها باشد نپردازد. بدیهی است که بیمه گران کالا چنین قصدی ندارند و ساده ترین وظیفه ای که قراردادهای بیمه باربری به عهده آنها می گذارد، قراردادن بیمه گذار در وضعیت مالی قبل از خسارت است. خوشبختانه اشکالات فوق در بازنگری سال ۲۰۰۹ برطرف شده است.

به موجب کلوذهای ۲۰۰۹ دامنه استثناء محدود شده، به نحوی که چنانچه ورشکستگی یا وضعیت بد مالی مالکان، مدیران، اجاره کنندگان، یا اداره کنندگان کشتی حمل کننده باعث توقف سفر شود، بیمه گذاری که در این موضوع دخالتی نداشته یا خریدار دوم کالا که آنرا در بین راه خریداری نموده و از این موضوع بی اطلاع است، همچنان می توانند از مزایای بیمه برخوردار باشند.

بر اساس بند ۴/۶ کلوذهای ۲۰۰۹ خسارت در صورتی مستثنی است که در زمان بارگیری محموله به کشتی حامل، بیمه گذار می دانسته یا قاعدتاً باید می دانست که ورشکستگی یا وضعیت بد مالی مالکان، مدیران، اجاره کنندگان یا اداره کنندگان کشتی باعث خواهد شد که سفر با موفقیت به پایان نرسد.

طبیعتاً نمی توان انتظار داشت که بیمه گذار به یقین بداند که حمل کننده در وضعیت ورشکستگی یا اعسار قرار دارد، بلکه از او انتظار می رود چشم خود را به روی واقعیاتی که نشان از وضعیت بد مالی حمل کننده است نبندد.

شرط ۴/۶ در کلوذهای ۲۰۰۹ به شرح زیر است:

## 2009

4.6 loss damage or expense caused by insolvency or financial default of the owners managers charterers or operators of the vessel where, at the time of loading of the subject-matter insured on board the vessel, the Assured are aware, or in the ordinary course of business should be aware, that such insolvency or financial default could prevent the normal prosecution of the voyage.

This exclusion shall not apply where the contract of insurance has been assigned to the party claiming hereunder who has bought or agreed to buy the subject-matter insured in good faith under a binding contract.

(۴/۶) - تلف شدن، آسیب دیدن یا هزینه ناشی از ورشکستگی یا قصور مالی مالکان، مدیران، اجاره کنندگان یا اداره کنندگان کشتی، هنگامیکه در زمان بارگیری مورد بیمه به کشتی، بیمه گذار از این امورات اطلاع داشته یا طبق روال عادی کسب و کار خود، می بایستی از آن آگاه باشد و بداند که چنین ورشکستگی یا قصور مالی ادامه عادی سفر را غیر مقدور می سازد.

این استثناء هرگاه شخصی که ادعای خسارت می کند، در بین راه طبق قراردادی الزام آورمورد بیمه را خریداری کرده یا توافق به خرید آن نموده و قراردادی بیمه به او منتقل شده، اعمال نخواهد شد.

در مقالات آتی، دیگر جنبه های بیمه های حمل و نقل را مورد بررسی قرار خواهیم داد. ضمناً خوانندگان گرامی که علاقمند به مطالعه بیشتر در خصوص موضوعات فوق می باشند می توانند به کتاب بیمه حمل و نقل (کاربردی) که به زودی توسط کمیته ایرانی ICC منتشر خواهد شد مراجعه نمایند.

## معرفی کتاب:

### کتاب "مجموعه مقررات اتاق بازرگانی بین المللی برای حل و فصل اختلافات تجاری"



کتاب "مجموعه مقررات اتاق بازرگانی بین المللی برای حل و فصل اختلافات تجاری"، ترجمه «دکتر محسن محبی» و «الهام انیسی» از سوی کمیته ایرانی ICC چاپ و روانه بازار کتاب شد. این کتاب مشتمل بر مجموعه قواعد شیوه های جایگزین برای حل اختلاف (همراه با راهنمای ADR)، قواعد کارشناسی، قواعد حل و فصل اختلافات ناشی از ابزارهای بانکی اسنادی و قواعد هیأت های حل اختلاف است.

حل و فصل اختلافات و دعاوی تجاری در اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) جایگاه خاصی دارد و باید آن را در شمار ویژگی های اصلی ICC دانست. نظام داوری اتاق بازرگانی بین المللی که از سال ۱۹۲۳ راه اندازی شده، امروزه پیشگام داوری تجاری در سطح بین المللی است. اما تنوع و تحول در روابط و قراردادهای تجاری و استفاده از شکل های جدید معاملات و قراردادهای باعث شده که نوع و ماهیت اختلافات تجاری نیز

تنوع و گستردگی بیشتری پیدا کند که حل و فصل آنها نیز مستلزم شیوه ها و روش های خاص و متنوع می باشد.

اتاق بازرگانی بین المللی از این مهم غافل نبوده است و متناسب با این تحولات، روش های گوناگون حل اختلافات تجاری را تدارک دیده و برای آنها قواعد لازم را تهیه و تدوین کرده است. روش هایی مانند ارجاع امر به کارشناس، روش های جایگزین برای حل و فصل دعاوی (موسوم به ADR)، هیأت های حل اختلاف برای قراردادهای پیمانکاری و امثال آنها از جمله شیوه های جدید حل اختلافات تجاری است که اتاق بازرگانی بین المللی برای هر یک از آنها مقررات و قواعدی را تنظیم و منتشر کرده است.

کتاب حاضر، مجموعه ای از مقررات اتاق بازرگانی بین المللی برای حل و فصل دعاوی و اختلافات تجاری است که به زبان فارسی ترجمه و منتشر شده است. پیش از این، قواعد داوری اتاق بازرگانی بین المللی همراه با شرح آن توسط «دکتر محسن محبی» به فارسی ترجمه و از سوی کمیته ایرانی ICC منتشر شده بود. اینک با ترجمه و انتشار سایر مقررات اتاق برای حل و فصل اختلافات تجاری، مجموعه کاملی از مقررات اتاق بازرگانی بین المللی در زمینه خدمات حل و فصل اختلاف در اختیار جامعه تجاری و نیز اساتید، وکلا و حقوقدانان کشور قرار می گیرد.